

## How to use the stove fan

- ① **Hold her / Hold here / Häll här / Hold her / Hoidke siin**  
Sørg for, at håndtaget er lodret, før det sættes på komfuret  
Ensure handle is upright before placing on stove  
Se till att handtaget är upprätt innan det sätts på spisen  
Sørg for at håndtaket står oppreist før det settes på komfyren  
Enne pliilide asetamist veenduge, et käepide on püstises asendis

- ② **Termoelektrisk modul**  
**Thermoelectric module**  
**Termoelektrisk modul**  
**Termoelektrisk modul**  
**Termoelektriline moodul**

- ③ **Køleventilatorer**  
**Cooling fans**  
**Kylfläkter**  
**Kjølevifter**  
**Jahutusventilaatorid**

- ④ **Base / Base / Bas /Base / Alus**

Fare: under brug er basen varm – RØR IKKE!!  
Danger: when in use the base is hot – DO NOT TOUCH!!  
Fara: basen är varm när den används – RÖR INTE!!  
Fare: under bruk er basen varm – IKKE RØR!!  
Oht: kasutamisel on alus kuum – ÄRGE PUUTUGE!!

- ⑤ **Varmefølsomt metal**  
En sikkerhedsanordning til at beskytte motoren mod overophedning, når overfladetemperaturen overstiger 350 grader.

**Heat sensitive metal**  
A safety device to protect the motor from overheating when the surface temp 350 degrees.

**Värmekänslig metall**  
En säkerhetsanordning för att skydda motorn från överhettning när ytemperaturen överstiger 350 grader.

**Varmefølsomt metall**  
En sikkerhedsanordning for å beskytte motoren mot overoppheting når overfladetemperaturen overstiger 350 grader.

**Kuumustundlik metal**  
Ohutusseade, mis kaitseb mootorit ülekuumenemise eest, kui pinnatemperatuur ületab 350 gr.

DK: VARMEMØLLE TIL BRÆNDEOVN

### Teknisk data:

Optimal driftstemperatur: 80-250 grader  
Maksimal temperatur: 350 grader  
Luftstrøm: 280-330 CBM/H  
Støjniveau: <25 dB

### Sikkerhedsforanstaltninger

Ventilatoren kan ikke udsættes for temperaturer over 350 grader. Ventilatoren kan ikke placeres foran i nærheden af skorstenen. Placer aldrig blæseren på en følsom overflade, mens den stadig er varm.

Når først ventilatoren kører, kan den ikke flyttes, medmindre det er i en nødsituation. Brug ovenhandsker eller lignende for at undgå at brænde dig selv og komme i kontakt med de roterende knive.

Placer ventilatoren på en flad overflade på toppen af komfuret.

Ventilatorbladene begynder at rotere og fordeler den varme luft i rummet, når temperaturen i området når cirka 80 grader. Jo højere temperaturen er, jo hurtigere stopper knivene med at rotere.

### Rengøring

Tør blæseren regelmæssigt af med en godt opvredet klud. Ventilatoren må ikke udsættes for vand eller væsker. Opbevar ventilatoren i emballagen, når den ikke er i brug i længere tid.

ENG: HEAT POWERED STOVE FAN

### Technical data:

Optimal operating temperature: 80-250 degrees  
Maximum temperature: 350 degrees  
Air flow: 280-330 CBM/H  
Noise level: <25 dB

### Safety precautions:

The fan can't be exposed to temperatures above 350 degrees. The fan can't be placed in front or near the chimney.

Never place the fan on a sensitive surface while it is still hot. Once the fan is running, it can't be moved unless in an emergency. Use oven gloves or similar to avoid burning yourselves and getting in contact with the rotating blades.

Place the fan on a flat surface on the top of the stove.

The fan blades begin to rotate and distribute the hot air in the room once the temperature in the area reaches approximately 80 degrees.

The higher the temperature is, the faster the blades will stop rotating.

### Cleaning

Wipe the fan regularly with the well-wrung cloth. The fan can't be exposed to water or liquids. Store the fan in its packaging when not in use for long time.

SVE: ÖPPEN SPISFLÄKT

### Teknisk data:

Optimal driftstemperatur: 80-250 grader  
Maximal temperatur: 350 grader  
Luftflöde: 280-330 CBM/H  
Ljudnivå: <25 dB

### Säkerhetsåtgärder:

Fläkten kan inte utsättas för temperaturer över 350 grader. Fläkten kan inte placeras framför eller nära skorstenen.

Placera aldrig fläkten på en känslig yta medan den fortfarande är varm.

När fläkten väl är igång kan den inte flyttas om inte i en nödsituation. Använd ugnshandskar eller liknande för att undvika att bränna dig och komma i kontakt med de roterande knivarna.

Placera fläkten på en plan yta på toppen av kaminen.

Fläktbladen börjar rotera och fördelar den varma luften i rummet när temperaturen i området når cirka 80 grader.

Ju högre temperaturen är, desto snabbare slutar bladen att rotera.

### Rengöring:

Torka av fläkten regelbundet med den väl vrivden trasa. Fläkten får inte utsättas för vatten eller vätskor. Förvara fläkten i sin förpackning när den inte ska användas under en längre tid.

NOR: PEISVIFTE

### Tekniske data:

Optimal driftstemperatur: 80-250 grader  
Maksimal temperatur: 350 grader  
Luftstrøm: 280-330 CBM/H  
Støynivå: <25 dB

### Sikkerhetstiltak:

Viften kan ikke utsettes for temperaturer over 350 grader. Viften kan ikke plasseres foran i nærheten av skorsteinen.

Plasser aldri viften på en følsom overflate mens den fortsatt er varm.

Når viften er i gang, kan den ikke flyttes med mindre i en nødsituasjon. Bruk ovnshandsker eller lignende for å unngå å brenne deg og komme i kontakt med de roterende knivene.

Plasser viften på en flat overflate på toppen av komfyren.

Viftebladene begynner å rotere og fordeler den varme luften i rommet når temperaturen i området når ca. 80 grader.

Jo høyere temperaturen er, desto raskere slutter knivene å rotere.

### Rengjøring:

Tørk av viften regelmessig med en godt oppvridd klut. Viften får ikke utsettes for vann eller væsker. Oppbevar viften i emballasjen når den ikke er i bruk over lengre tid.

ETI: KAMINA VENTILAATOR

### Tehnilised andmed:

Optimaalne töötemperatuur: 80-250 gr.  
Maksimaalne temperatuur: 350 gr.  
Õhuvool: 280-330 CBM/H  
Müratase: <25 dB

### Ohutusmeetmed:

Ventilaatorit ei tohi hoida temperatuuril üle 350 gr. Ventilaatorit ei saa asetada korstna ette.

Ärge kunagi asetage ventilaatorit tundlikule pinnale, kui see on veel kuum.

Kui ventilaator töötab, ei saa seda liigutada, välja arvatud hädaolukorras. Kasutage ahjukindaid vms, et vältida enda põletamist ja kokkupuudet põrlevate labadega.

Asetage ventilaator tasasele pinnale pliidi ülaosas.

Ventilaatori labad hakkavad põõrlema ja jaotama kuuma õhku ruumis, kui temperatuur selles piirkonnas jõuab ligikaudu 80 gr. Mida kõrgem on temperatuur, seda kiiremini lõpetavad terad põõrlemise.

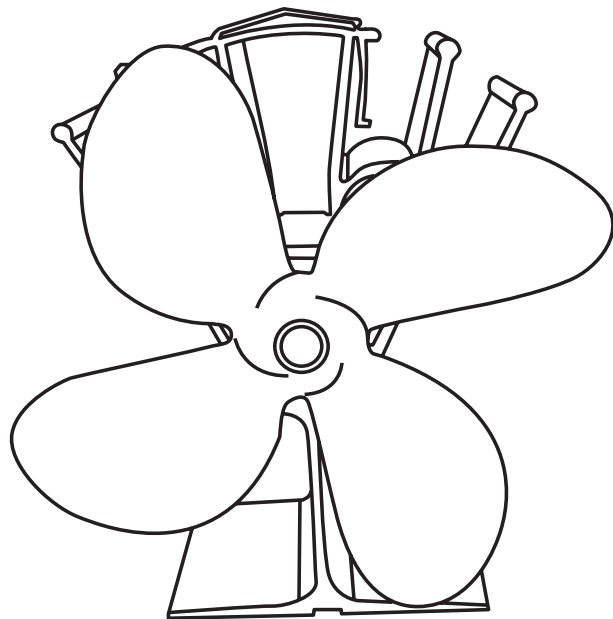
### Puhastamine:

Pühkige ventilaatorit regulaarselt hästi väljäväänatud lapiga. Ventilaator ei tohi kokku puutuda vee ega vedelikega. Hoidke ventilaatorit selle pakendis, kui te seda pikka aega ei kasuta.

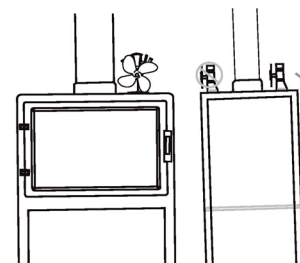
## Heat Powered Stove Fan

## User Instruction

Please read these instructions carefully to avoid injury and to help maintain the product, prevent damage.



### Operation



**\*DO NOT position the fan before or near the chimney.**

**\*DO NOT over 350°C (662°F)**

\*The optimum operating temperatures shown are for reference and guide only. They may vary in different environments as they have been tested in controlled laboratory conditions.



Please recycle